



LB 200-TRONIC G

8056

Codice Macchina
Machine Code
Code Machine
Machinencode
Código de Máquina

LISTA DEI RICAMBI
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEIL-LISTE
LISTA DE REPUESTOS



Via Emilia, 45
40011 Anzola dell'Emilia (BO)
Italy

tel. +39 051 6505111

 +39 051 732178

 <http://www.carpigiani.com>

CARPIGIANI

Tutti i diritti riservati

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di archiviazione o trasmessa a terzi in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza una preventiva autorizzazione scritta di CARPIGIANI

CARPIGIANI si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche e miglioramenti ai suoi prodotti allo scopo di elevarne costantemente la qualità, pertanto anche questa pubblicazione può essere soggetta a modifiche.

CARPIGIANI

All rights reserved

Neither the whole of this document nor any individual portion thereof may be reproduced, stored on an electronic filing system or transmitted to third parties in any form thereof any means, without the prior written consent of CARPIGIANI

The technical data contained in this document is indicative and not binding, insofar as CARPIGIANI reserves the right to make modifications and improvements to its products at any time in order to enhance the quality thereof.

CARPIGIANI

Tous droits réservés

Il est interdit de procéder à la reproduction intégrale ou partielle de ce document, à sa mise en mémoire dans un système d'archives ou à sa transmission à des tiers sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de CARPIGIANI

Les données techniques contenues dans ce document sont fournies à titre indicatif et non contraignant, dans la mesure où CARPIGIANI se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications et des améliorations à ses produits pour en élever constamment la qualité.

CARPIGIANI

Alle Rechte vorbehalten

Das vorliegende Handbuch bzw. Teile davon dürfen nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Fa. CARPIGIANI nachgedruckt, in Speichersystemen abgelegt oder in beliebiger Form und mit beliebigen Mitteln an Dritte weitergegeben werden.

Die Fa. CARPIGIANI behält sich das Recht vor, in Sinne der laufenden Steigerung der Qualität jederzeit und ohne Ankündigung Änderungen und Verbesserungen an ihren Produkten vorzunehmen. Daher kann auch die vorliegende Veröffentlichung Änderungen unterliegen.

CARPIGIANI

Todos los derechos reservados

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma, no por ningún medio, sin la previa autorización escrita por parte de CARPIGIANI

Los datos técnicos contenidos en este documento son indicativos y no constituyen compromiso, ya que CARPIGIANI se reserva el derecho de realizar en cualquier momento modificaciones y mejoras en sus productos con el obeto de incrementar constantemente su calidad.

INDICE GENERALE **GENERAL INDEX** **INDEX GENERAL** **ALLGEMEINES VERZEICHNIS** **INDICE GENERAL**

ITALIANO

INTRODUZIONE	5
COME CONSULTARE IL MANUALE	7
DESCRIZIONE DELLA TAVOLA RICAMBI	8
ELENCO TAVOLE REVISIONATE	11
INDICE DEI GRUPPI FUNZIONALI	a seguire
TAVOLE RICAMBI	a seguire

ENGLISH

INTRODUCTION	5
HOW TO USE THIS MANUAL	7
DESCRIPTION OF SPARE PARTS TABLES	8
LIST OF REVISED TABLES	11
INDEX OF MACHINE GROUPS AND ASSEMBLIES	to follow
SPARE PARTS ILLUSTRATIONS	to follow

FRANÇAIS

INTRODUCTION	6
COMMENT UTILISER CE MANUEL	7
DESCRIPTION DU TABLEAU DES PIECES DE RECHANGE	8
LISTE DES TABLEAUX REVISES	11
INDEX DES GROUPES FONCTIONNELS DE LA MACHINE	suivre une
TABLEAU DES PIECES DE RECHANGE	suivre une

DEUTSCH

EINLEITUNG	6
NACHSCHLAGEN DES HANDBUCHS	7
BESCHREIBUNG DER ERSATZTEILTAFEL	8
LISTE DER ÜBERARBEITETEN TAFELN	11
VERZEICHNIS DER FUNKTIONSBAUGRUPPEN	folgt
ERSATZTEILTAFELN	folgt

ESPAÑOL

INTRODUCCION	6
CÓMO CONSULTAR EL MANUAL	7
DESCRIPCION DE LA TABLA DE RECAMBIOS	8
LISTA TABLAS REVISADAS	11
INDICE DE LOS GRUPOS FUNCIONALES DE LA MAQUINA	a seguir
TABLAS Y RECAMBIOS	a seguir

INTRODUZIONE INTRODUCTION INTRODUCTION EINLEITUNG INTRODUCCION

ITALIANO

- Questo catalogo è stato realizzato per consentire la ricerca e l'ordinazione delle parti di ricambio e per verificare la posizione di montaggio delle parti.
- Il catalogo è così composto: da pagina 5 a pagina 12 vi sono le istruzioni di consultazione e di ordinazione delle parti di ricambio; da pagina 14 in poi vi sono le pagine di consultazione del catalogo.
- Ogni macchina è suddivisa in gruppi funzionali, come illustrato a pagina 14, e ciascun gruppo può essere composto da una o più tavole in funzione della sua complessità.
- L'indice dei gruppi funzionali è la **chiave di ricerca principale** attraverso la quale si giunge alla tavola ricambi desiderata e, successivamente, alla parte desiderata. **N.B. Le tavole ricambi sono presentate in ordine di codice progressivo** (dal più basso al più alto): un utilizzatore esperto può consultare le tavole senza dover passare ogni volta dall'indice dei gruppi funzionali.
- Una **chiave di ricerca secondaria** è rappresentata dall'indice sommario delle parti di ricambio, attraverso il quale è possibile fare il percorso inverso: dato cioè il codice del ricambio si può determinare la denominazione, in quali tavole è presente, in che quantità e in quale posizione è richiamato nell'illustrazione.
- L'indice delle tavole serve invece per avere un prospetto rapido di tutte le tavole ricambi presenti secondo l'ordine di impaginazione.
- Per ulteriori chiarimenti contattare il Servizio Assistenza Tecnica **CARPIGIANI**.

ENGLISH

- This catalogue has been drawn up to help you find and order spare parts and to check their assembly position.
- The catalogue is arranged as follows: pages 5 to 12 contain instructions on how to use the catalogue and order spare parts; the main body of the catalogue begins on page 14.
- Each machine is divided into several functional groups, as shown on page 14, and each functional group is in turn comprised of one or more illustrations, depending on its complexity.
- The index of functional groups is therefore the **main search key** you should use to locate the illustration and the specific spare part you need.
NOTE: Spare parts illustrations are presented in numerical order by code number (from the lowest to the highest): an expert user can therefore consult them without having to go via the index of the functional groups.
- A **secondary search key** is the summary index of spare parts which can be used to perform the process in reverse: i.e. given the part number you can identify the name of the part, the illustration in which it is shown, the amount and position in the illustration.
- The index of illustrations is intended as a quick overview of all the illustrations included in the catalogue, in the order in which they appear.
- For more information, please contact **CARPIGIANI** Customer Service.

FRANÇAIS

- Ce catalogue a été réalisé pour permettre la recherche et la commande de pièces de rechange et pour vérifier leur position de montage.
- Le catalogue se compose de la façon suivante: de la page 5 à la page 12, il contient les instructions pour la consultation et la commande des pièces de rechange, les pages de consultation allant de la page 14.
- Chaque machine est divisée en plusieurs groupes fonctionnels, comme illustrée à la page 14 et chaque groupe fonctionnel se compose à son tour d'une ou plusieurs illustrations des pièces de rechange, selon sa complexité.
- L'index des groupes fonctionnels est donc la **clé de recherche principale** qui permet de repérer l'illustration souhaitée et donc la pièce de rechange.

REMARQUE : Les illustrations des pièces de rechange sont présentées par ordre progressif de code (du plus bas au plus élevé): un utilisateur expert peut ainsi les consulter sans devoir passer par l'index des groupes fonctionnels.

- Une **clé de recherche secondaire** est représentée par le sommaire des pièces de rechange qui permet d'effectuer le parcours inverse: à partir du code de la pièce, il est possible d'identifier la désignation exacte, le numéro de l'illustration où elle se trouve, la quantité et la position de la pièce sur l'illustration.
- L'index des illustrations enfin donne un aperçu rapide de toutes les illustrations des pièces de rechange présentes, dans l'ordre de mise en page.
- Pour plus de renseignements, contacter le Service Après-vente **CARPIGIANI**.

DEUTSCH

- Dieser Katalog wurde erstellt, um Ihnen das Auffinden und die Bestellung von Ersatzteilen sowie die Überprüfung der Montageposition der Teile zu ermöglichen.
- Der Katalog ist folgendermaßen aufgebaut: auf den Seiten 5 bis 12 sind die Anleitungen für das Nachschlagen des Katalogs und die Bestellung von Ersatzteilen abgedruckt. Ab Seite 14 beginnt der eigentliche Katalog.
- Jede Maschine ist in Funktionsbaugruppen unterteilt, wie auf Seite 14 erläutert. Jede dieser Baugruppen kann je nach Umfang und Komplexität eine oder mehrere Ersatzteillisten umfassen.
- Das Verzeichnis der Funktionsgruppen ist der **Haupt- Suchschlüssel**, aufgrund dessen die gewünschte Ersatzteilliste und dann das einzelne Ersatzteil ausfindig gemacht werden kann.

HINWEIS: Die Ersatzteillisten sind fortlaufend (aufwärts) nummeriert: ein geübter Benutzer kann direkt die Tafeln nachschlagen, ohne jedesmal im Verzeichnis der Funktionsbaugruppen nachsehen zu müssen.

- Das zusammenfassende Ersatzteilverzeichnis bildet einen **zweiten Suchschlüssel**. Über die Zusammenfassung ist es möglich, den Vorgang umzukehren, d.h.

ausgehend von einem bekannten Ersatzteilkodex können die Bezeichnung, die Tafeln, in denen dieses Ersatzteil erwähnt ist, die Menge und die Position innerhalb der Abbildung festgestellt werden.

- Das zusammenfassende Verzeichnis bietet einen raschen Überblick über alle vorhandenen Ersatzteillisten in der Reihenfolge der Seitennummer.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim **CARPIGIANI-Kundendienst**.

ESPAÑOL

- Este catálogo ha sido realizado para permitirle buscar y pedir recambios y comprobar su posición de montaje.
- El catálogo está compuesto, de la página 5 a la página 12, por las instrucciones de consultación y pedido y, a partir de la página 14, por las páginas del catálogo propiamente dicho.
- Cada máquina está subdividida en grupos funcionales, como se ilustra en la página 14, y cada grupo puede estar, a su vez, compuesto por una o más tablas según su complejidad.
- El índice de los grupos funcionales es por lo tanto la **llave de búsqueda principal** para llegar a la tabla y a la pieza de recambio deseadas.

N.B. Las tablas de recambios se presentan en orden de código progresivo (del más bajo al más alto): un usuario experto puede, de esta forma, consultar directamente las tablas sin tener que hacer referencia cada vez al índice de los grupos funcionales.

- Una **llave de búsqueda secundaria** la representa el sumario de las piezas de recambio, a través del cual es posible hacer el recorrido contrario: es decir, dado el código del recambio es posible determinar la denominación del recambio, las tablas donde está representado, su cantidad y su posición en la ilustración.
- El índice de las tablas sirve, al contrario, para proporcionar una indicación rápida de todas las tablas presentes según el orden de compaginación.
- Para cualquier aclaración, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica **CARPIGIANI**.

COME CONSULTARE IL MANUALE HOW TO USE THIS MANUAL COMMENT UTILISER CE MANUEL NACHSCHLAGEN DES HANDBUCHS CÓMO CONSULTAR EL MANUAL

ITALIANO

- Nella figura di pagina 14 individuare il gruppo funzionale dove può essere la parte desiderata e di conseguenza individuare la tavola inerenti al gruppo scelto.
- Nelle pagine seguenti procedere alla ricerca della tavola seguendo la progressione numerica.
- Cercare infine la parte desiderata e memorizzarne codice e descrizione.

ENGLISH

- In the figure shown on page 14, identify the functional group which is likely to contain the part you are looking for.
- Once the title has been found, keep in mind the part number and search the illustration following the numerical sequence.
- Locate the desired spare part and keep in mind its part number and description.

FRANÇAIS

- Dans la figure illustrée en page 14, repérer le groupe fonctionnel qui pourrait contenir la pièce recherchée.
- Une fois le titre repéré, mémoriser le numéro de code et procéder à la recherche de l'illustration en suivant la progression des codes.
- Chercher la pièce souhaitée et en mémoriser le code et la désignation.

DEUTSCH

- In der Abbildung auf Seite 14 die Funktionsbaugruppe, in der sich das gewünschte Teil befinden kann, und somit die Tafel der entsprechenden Baugruppe feststellen
- Auf den Folgeseiten die Tafel anhand der laufenden Nummerierung ausfindig machen
- Schließlich das gewünschte Teil suchen und die zugehörige Teilenummer und Beschreibung notieren.

ESPAÑOL

- En la figura en la página 14 halle el grupo funcional donde puede encontrarse la pieza deseada.
- Una vez hallado el título, tome nota del número de código y proceda con la búsqueda de la tabla según la progresión numérica.
- Al final, halle la pieza deseada y memorice su código y descripción.

INDICE DEI GRUPPI FUNZIONALI DELLA MACCHINA
INDEX OF MACHINE GROUPS AND ASSEMBLIES
INDEX DES GROUPE FONCTIONNELS DE LA MACHINE
VERZEICHNIS DER FUNKTIONSBAUGRUPPEN DER MASCHINE
INDICE DE LOS GRUPOS FUNCIONALES DE LA MAQUINA



GRUPPI FUNZIONALI
FUNCTIONAL GROUPS
GROUPES FONCTIONNELS
FUNKTIONSBAUGRUPPEN
GRUPOS FUNCIONALES

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA **00**

BOX CONDENSATORI COMPRESSORE
COMPRESSOR CONDENSER BOX
BOX CONDENSEURS COMPRESSEUR
KONDENSATORBEHÄLTER DES KOMPRESSORS
BOX CONDENSADORES COMPRESOR

05A

CARROZZERIE
BODYWORK
CARROSSERIE
GEHÄUSE
CARROCEÍAS

01

DECALCOMANIE
DECALS
DECALCOMANIE
ABZIEHBILDER
CALCOMANÍAS

04

CASSETTA ELETTRICA
ELECTRICAL BOX
BOÎTE ÉLECTRIQUE
ELEKTROKASTEN
CAJA ELÉCTRICA

05

TRASMISSIONE
TRANSMISSION
TRANSMISSION
ANTRIEB
TRANSMISIÓN

03

AGITAZIONE
BEATING
AGITATION
RÜHRWERK
AGITACIÓN

02

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESORIOS

07

IMPIANTO FRIGORIFERO
REFRIGERATING SYSTEM
REFRIGÉRATEUR
KÜHLANLAGE
PLANTA REFRIGERADOR

06

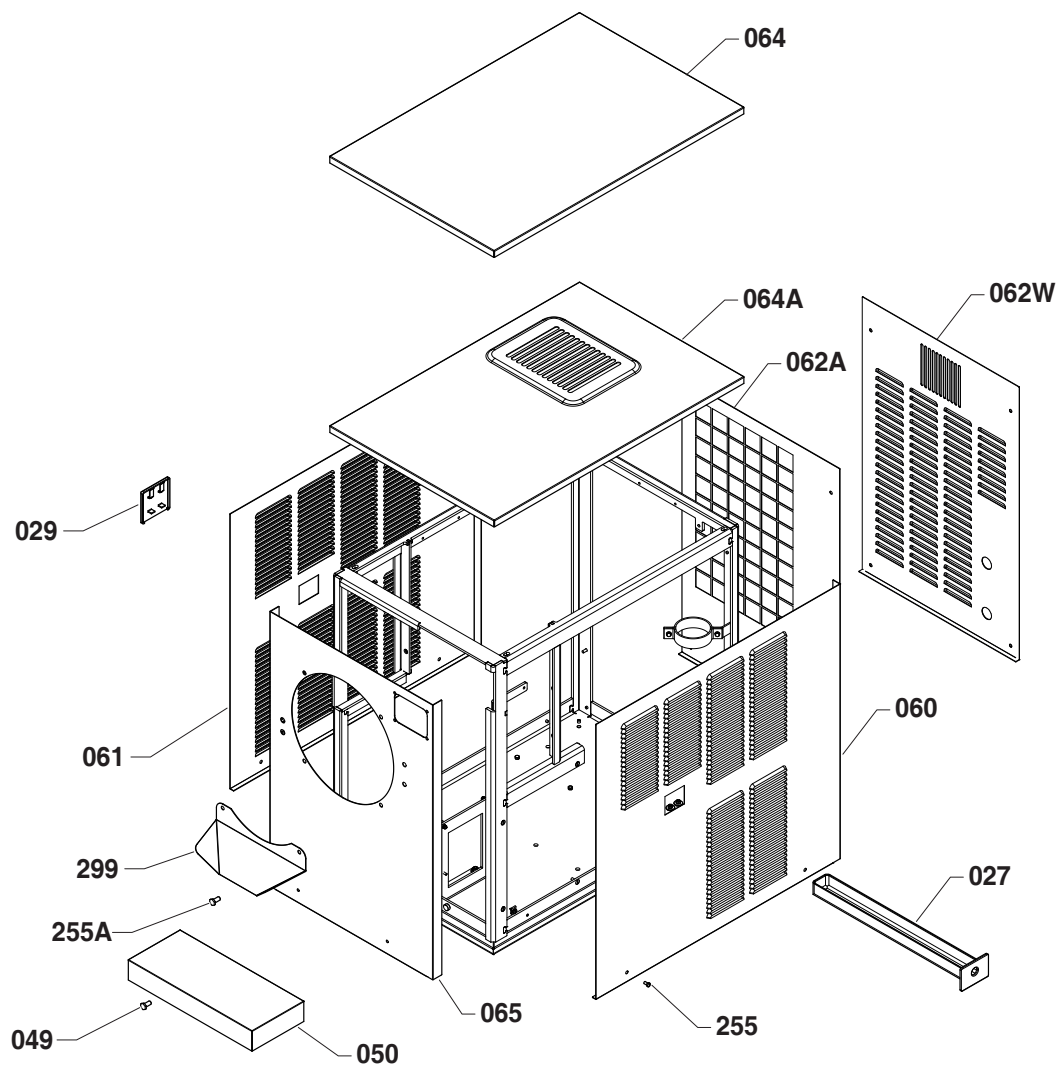
**TAVOLE RICAMBI
SPARE PARTS TABLES
TABLEAU DES PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEIL-ÜBERSICHTEN
TABLAS Y RECAMBIOS**



CARROZZERIE
BODYWORK
CARROSSERIE
GEHÄUSE
CARROCERÍAS

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

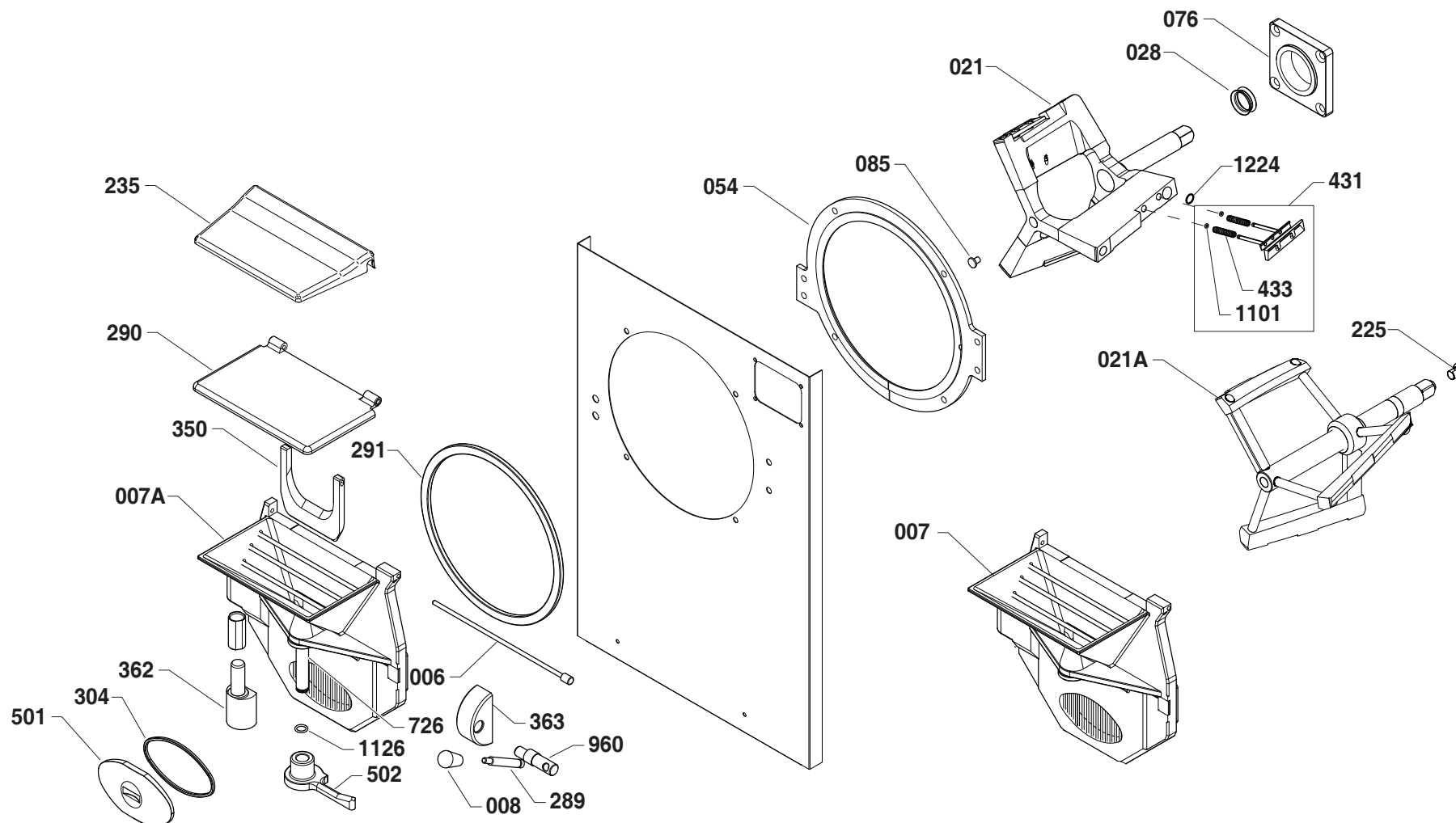
01



AGITAZIONE
BEATING
AGITATION
RÜHRWERK
AGITACIÓN

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

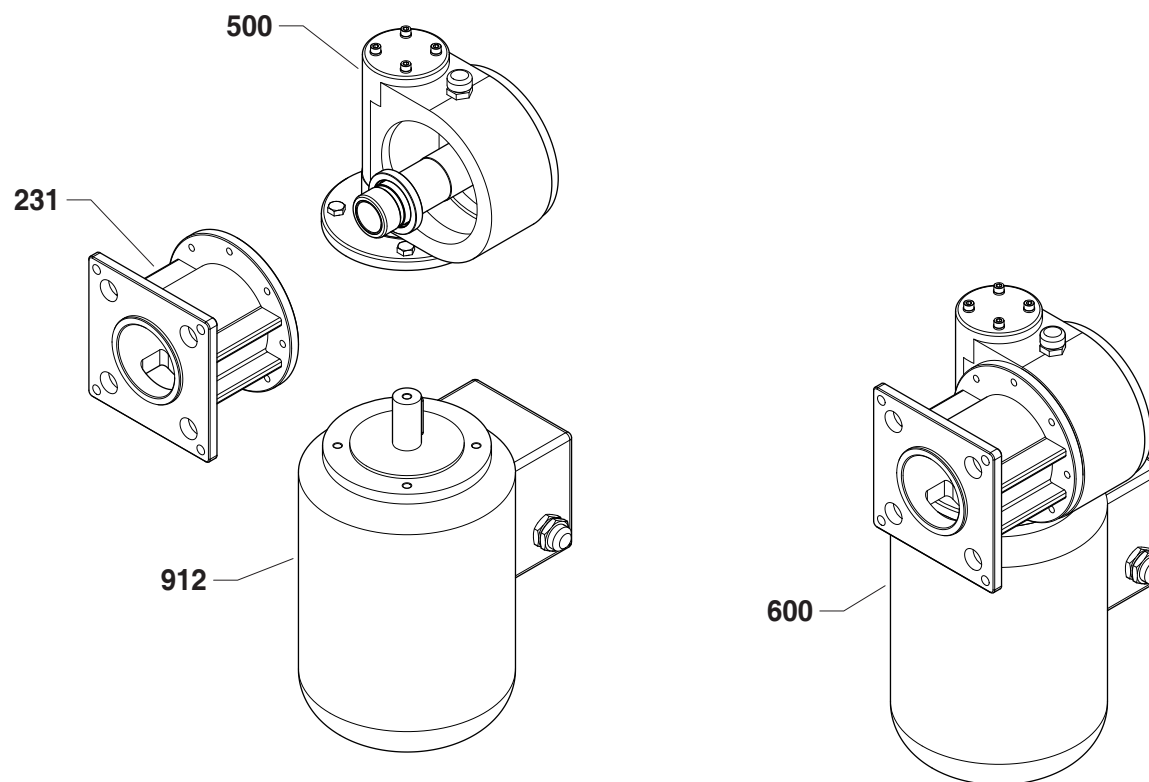
02



TRASMISSIONE
TRANSMISSION
TRANSMISSION
ANTRIEB
TRANSMISIÓN

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

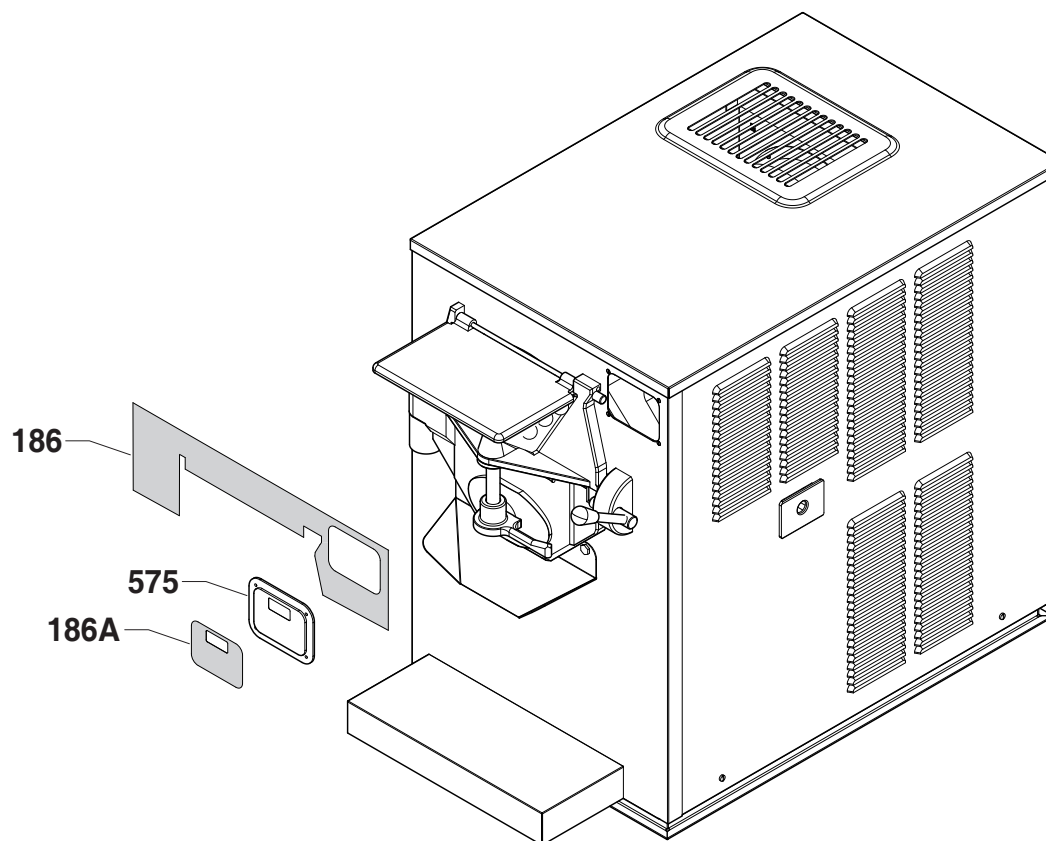
03



DECALCOMANIE
DECALS
DECALCOMANIE
ABZIEHBILDER
CALCOMANÍAS

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

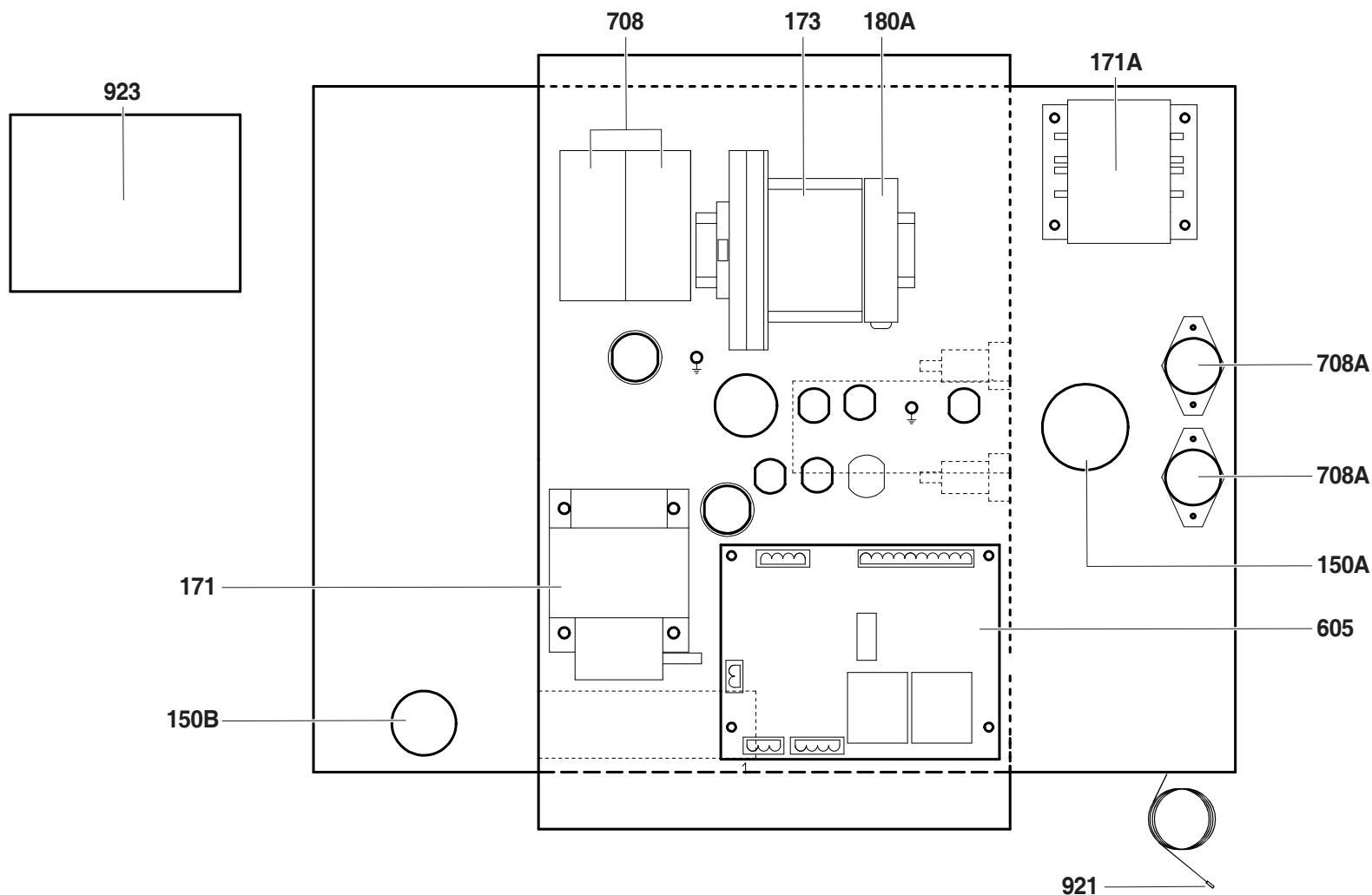
04



CASSETTA ELETTRICA
ELECTRICAL BOX
BOÎTE ÉLECTRIQUE
ELEKTROKASTEN
CAJA ELÉCTRICA

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

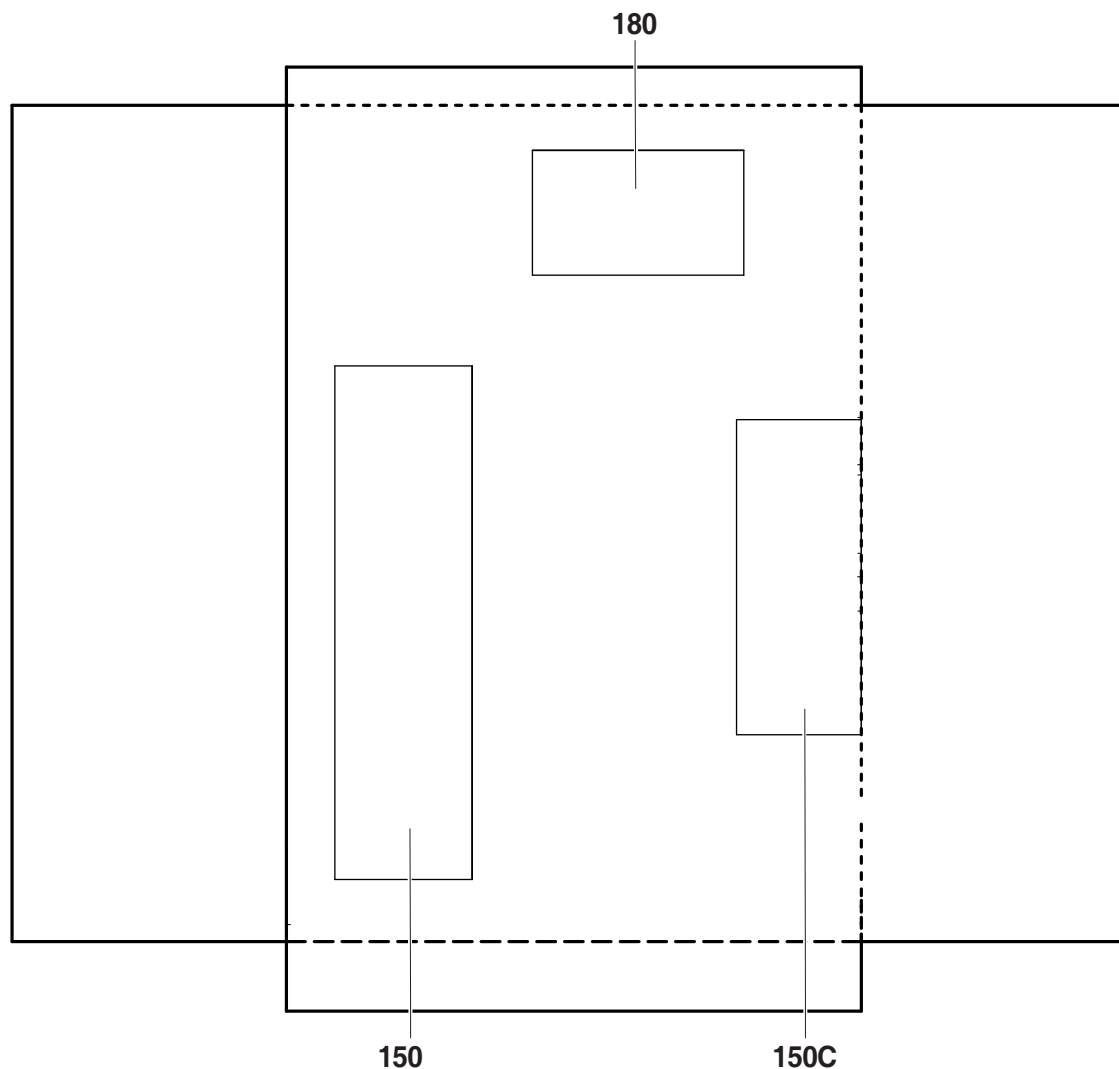
05



BOX CONDENSATORI COMPRESSORE
COMPRESSOR CONDENSER BOX
BOX CONDENSEURS COMPRESSEUR
KONDENSATORBEHÄLTER DES KOMPRESSORS
BOX CONDENSADORES COMPRESOR

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

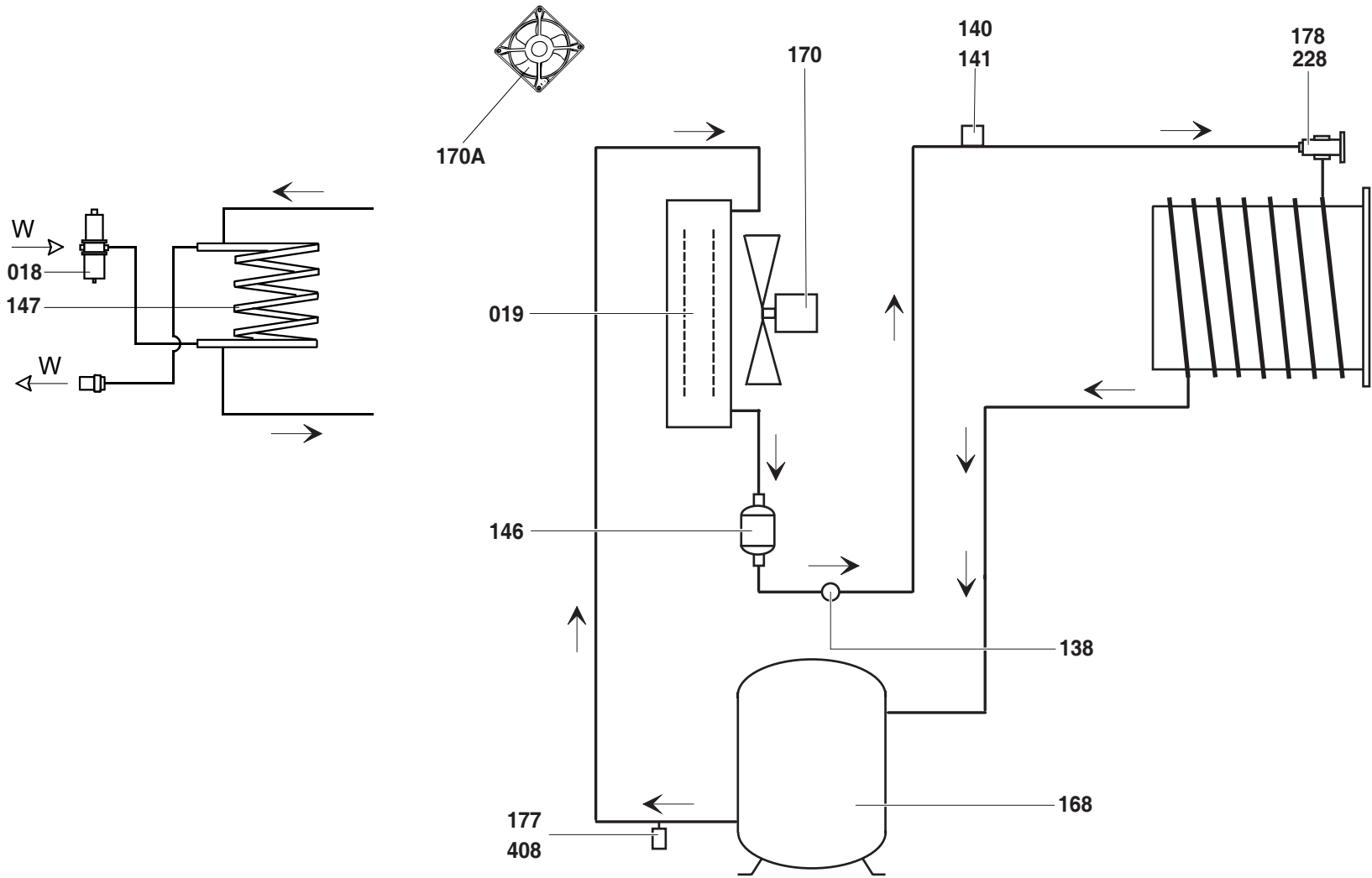
05A



IMPIANTO FRIGORIFERO
REFRIGERATING SYSTEM
REFRIGERATEUR
KÜHLANLAGE
PLANTA REFRIGERADOR

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

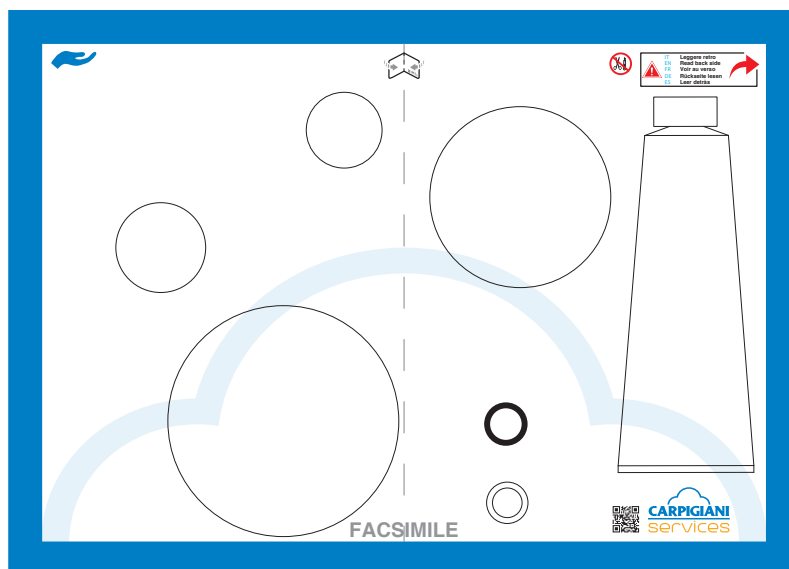
06



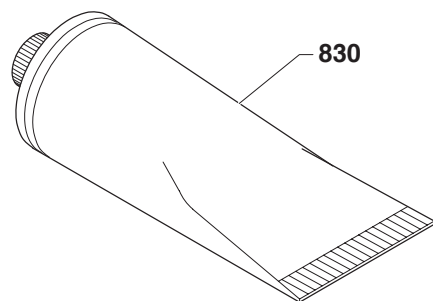
ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESORIOS

NUMERO TAVOLA
TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLE
TAFEL NR.
NÚMERO DE TABLA

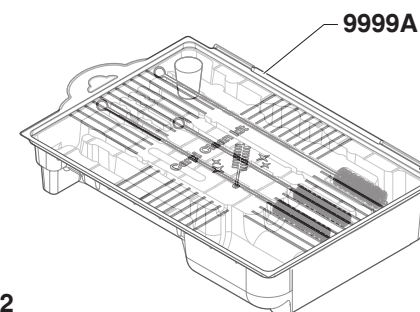
07



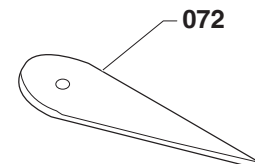
– 9999



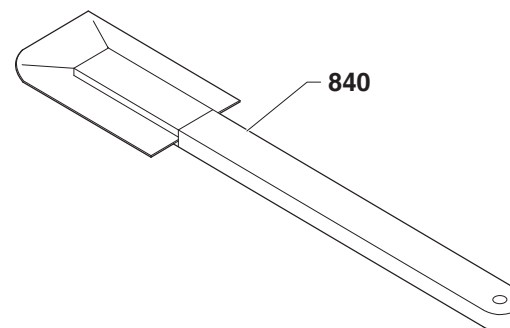
– 830



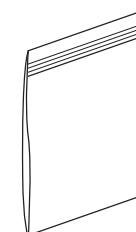
9999A



— 072



840



— 9999B

POS	CODE	IT	EN	DE	ES	FR
006	IC155163620	PERNO COPERCHIO BOCCA PORTELLO C/POMELLO	PIN-LID DOOR W/KNOB HAND	STIFT AUSLASSÖFFNUNG TÜR M.GRIFFKNOPF	PERNO TAPA BOCA PUERTA C/ POMO	BROCHE COUV. GOUPILLE PORT. AVEC POMMEAU
007	IC118065280	PORTELLO	DOOR	FRONTTÜR	PUERTA	PORTILLON
007A	IC118065290	PORTELLO C/PERNO	DOOR-W/PIN	FRONTTÜR M. STIFT	PUERTA CON PERNO	PORTILLON AVEC TOURILLON
008	IC510300289	IMPUGNATURA ELESA I.622/40-M8 RAL 9010	KNOB-HAND ELESA I.622/40-M8 RAL 9010	GRIFF ELESA I.622/40-M8 RAL 9010	EMPUÑADURA ELESA I.622/40-M8 RAL 9010	POIGNÉE ELESA I.622/40-M8 RAL 9010
018	IC581800119	VALVOLA ACQUA 3/8" DANFOSS WVO10 003N6212	VALVE-WATER 3/8" DANFOSS WVO10 003N6212	WASSERVENTIL3/8" DANFOSS WVO10 003N6212	VÁLVULA AGUA3/8" DANFOSS WVO10 003N6212	SOUPAPE A EAU3/8" DANFOSS WVO10 003N6212
019	IC131163190	CONDENSATORE ARIA LUVATA D92339	CONDENSER-AIR LUVATA D92339	LUFTKONDENSATOR LUVATA D92339	CONDENSADOR AIRE LUVATA D92339	CONDENSEUR A AIR LUVATA D92339
021	IC142050550	AGITATORE	DASHER	RÜHRWERK	AGITADOR	AGITATEUR
021A	IC142050340	AGITATORE 3E	DASHER 3E	RÜHRWERK 3E	AGITADOR 3E	AGITATEUR 3E
027	IC102159340	CASSETTINO SGOCCIOLIO L=450	DRAWER DRIP L=450	ABTROPFKASTEN L=450	CAJETÍN GOTE L=450	TIROIR EGOUITTOIR L=450
028	IC177120060	PREMISTOPPA AGITATORE HYTREL	SEAL-DRIVE SHAFT BEATER	STOPFBÜCHSE RÜHRWERK	PRENSAESTOPA AGITADOR	PRESSE ETOUPE AGITATEUR
029	IC102164510	COPERCHIO FORO CASSETTINO BIANCO	COVER-DRAWER DRIP WHITE	DECKEL ÖFFNUNG ABTROPFKASTEN WEIß	TAPA ORIFICIO CAJETÍN BLANCO	COUVERCLE OUVERTURE TIROIR BLANC
049	IC171100450	BOTTONE ARRESTO MENSOLA	STUD SHELF MTG	ANSCHLAGKNOPF KONSOLE	BOTÓN PARA DETENCIÓN REPISA	GOIJON BLOCAGE CONSOLE
050	IC102131700	MENSOLA	SHELF	KONSOLE	REPISA	ETAGERE
054	IC158-000581	GUARNIZIONE ANTERIORE	RING CYL FRONT	DICHTUNG VORN	JUNTA DELANTERA	JOINT AVANT
060	IC102094640	LAM.LATERALE DX	PANEL-SIDE RIGHT	SEITENBLECH RECHTS	CHAPA LATERAL DERECHA	TOLE LATÉRALE DROITE
061	IC102097640	LAM.LATERALE SX	PANEL-SIDE LEFT	SEITENBLECH LINKS	CHAPA LATERAL IZQUIERDA	TOLE LATÉRALE GAUCHE
062A	IC102106034	LAM.POSTERIORE A	PANEL-REAR AIR COOLED	BLECH HINTEN LUFTKOND.	CHAPA TRASERA AIRE	TOLE ARRIÈRE AIR
062W	IC102106035	LAM.POSTERIORE W	PANEL-REAR WATER COOLED	BLECH HINTEN OBEN WASSERKOND.	CHAPA TRASERA AGUA	TOLE ARRIÈRE EAU
064	IC102085030	LAM.SUPERIORE	PANEL-TOP	BLECH OBEN	CHAPA SUPERIOR	TOLE SUPÉRIEURE
064A	IC102085160	LAM.SUPERIORE	PANEL-TOP	BLECH OBEN	CHAPA SUPERIOR	TOLE SUPÉRIEURE
065	IC102054700	LAM.FRONTALE	PANEL-FRONT	FRONTBLECH	CHAPA FRONTAL	TOLE FRONTALE
072	IC193010060	ESTRATTORE OR	EXTRACTOR O-RING	O-RING AUSHEBER	EXTRACTOR OR	EXTRACTEUR JOINTS TORIQUES
076	IC158210140	GUARNIZIONE MOVIMENTO POSTERIORE	GASKET REAR	DICHTUNG HINTERANTRIEB	JUNTA MOVIMIENTO TRASERO	JOINT DEPLACEMENT ARRIÈRE
085	IC155230330	PASTIGLIA ALBERO AGITATORE	PAD ANTIFRICTION	BELAG	PASTILLA	PASTILLE
138	IC581500121	SPIA LIQUIDO DANFOSS SGP 10 ODS x ODM	SIGHT GLASS DANFOSS SGP 10 ODS x ODM	SIGHT GLASS DANFOSS SGP 10 ODS x ODM	PILOTO LIQUIDO DANFOSS SGP 10 ODS x ODM	TEMOIN LIQUIDE DANFOSS SGP 10 ODS x ODM
140	IC581200820	CORPO VALV.SOL.DANFOSS EVR 3 032F3233	BODY VALVE SOLENOID DANFOSS EVR 3	GEHÄUSE MAGNETVENTIL DANFOSS EVR 3	CUERPO VÁLVULA SOLENOIDE DANFOSS EVR 3	CORPS SOUPAPE SOLENOIDE DANFOSS EVR 3
141	IC581201042	BOBINA SOLEN.DANFOSS 24V-50/60 018F8270	COIL-DANFOSS 24V-50/60 018F8270	MAGNETSPULE DANFOSS 24V-50/60 018F8270	BOBINA SELENOIDE 24V-50/60 018F8270	BOBINE SOLENOIDE 24V-50/60 018F8270
146	IC581400115	FILTRO DANFOSS DML 1635 023Z4842	FILTER DRYER DANFOSS DML 1635 023Z4842	FILTER DANFOSS DML 1635 023Z4842	FILTRO DANFOSS DML 1635 023Z4842	FILTRE DANFOSS DML 1635 023Z4842
147	IC584-001184	CONDENSATORE W SWEP B8THx30/1P-SC-M 3/4"	CONDENSER-WATER SWEP B8THx30/1P-SC-M 3/4	WASSERKONDENSATOR SWEP B8THx30/1P-SC-M	CONDENSADOR AGUA SWEP B8THx30/1P-SC-M	CONDENSEUR A EAU SWEP B8THx30/1P-SC-M
150	IC574-000898	COND.EL.AVVIAM.NGM 125µF 330V	CAPACITOR NGM 125µF 330V	ELEKTR.KONDENSATOR NGM 125µF 330V	CONDENSADOR ELÉCTRICO NGM 125µF 330V	CONDENSEUR ELECTRIQUE NGM 125µF 330V
150A	IC574300118	COND.EL.MARCIA 8µF 440V CODOLO M8 "UL"	CAPACITOR 8µF 440V M8 "UL"	ELEKTR.KONDENSATOR 8µF 440V M8 "UL"	CONDENSADOR ELÉCTRICO 8µF 440V M8 "UL"	CONDENSEUR ELECTRIQUE 8µF 440V M8 "UL"
150B	IC574300170	COND.EL.MARCIA 20µF 450V "UL" CODOLO M8	CAPACITOR 20µF 450V "UL" M8	ELEKTR.KONDENSATOR 20µF 450V "UL" M8	CONDENSADOR 20µF 450V "UL" M8	CONDENSEUR 20µF 450V "UL" M8
150C	IC574-000894	COND.EL.MARCIA ICAR 20µF 400V	CAPACITOR ICAR 20µF 400V	ELEKTR.KONDENSATOR ICAR 20µF 400V	CONDENSADOR ICAR 20µF 400V	CONDENSEUR ICAR 20µF 400V
168	IC561202430	C.TECUMSEH CAJ2464Z 208220/60/1	C.TECUMSEH CAJ2464Z 208220/60/1	KOMPRESSOR TECUMSEH CAJ2464Z 208220/60/1	COMPRESOR TECUMSEH CAJ2464Z 208220/60/1	COMPRESSEUR TECUMSEH CAJ2464Z 208220/60/1
170	IC551090355	M.VENT.EMC-S&P RB2C250/084"UL"230/5060/1	M.FAN EMC-S&P RB2C250/084"UL"230/5060/1	M.LÜFTER EMC-S&P RB2C250/084UL230/5060/1	M.VENT.EMC-S&P RB2C250/084"UL"230/5060/1	M.VENT.EMC-S&P RB2C250/084"UL"230/5060/1
170A	IC551090151	M.VENT.SUNON DP200A 220240/5060/1	MOTOR-FAN SUNON DP200A 220240/5060/1	MOTORLÜFTER SUNON DP200A 220240/5060/1	MOTOR VENTIL.SUNON DP200A 220240/5060/1	MOTEUR VENTIL.SUNON DP200A 220240/5060/1
171	IC574100325	TRASF.1~ 75VA TA-1-81142 STANDARD	TRANSFORMER 1~ 75VA TA-1-81142 STANDARD	TRANSFORMATOR 1~ 75VA TA-1-81142	TRANSFORMADOR 1~ 75VA TA-1-81142	TRANSFORMATEUR 1~ 75VA TA-1-81142
171A	IC574100304	TRASF.1~ 30VA 24V/10,5-0-10,5/0-12	TRANSFORMER 1~ 30VA 24V/10,5-0-10,5/0-12	TRANSFORMAT.1~ 30VA 24V/10,5-0-10,5/0-12	TRANSFORMAD.1~ 30VA 24V/10,5-0-10,5/0-12	TRANSFORMAT.1~ 30VA 24V/10,5-0-10,5/0-12
173	IC571100174	CONTATTORE SCHNEIDER LC1 D18 B7 24v	CONTACTOR SCHNEIDER LC1 D18 B7 24v	SCHÜTZ SCHNEIDER LC1 D18 B7 24v	CONTACTOR SCHNEIDER LC1 D18 B7 24v	CONTACTEUR SCHNEIDER LC1 D18 B7 24v
177	IC583100134	PRESSOST. CC80 22/29 061F113000	CUT OUT PRESSURE CC80 22/29 061F113000	DRUCKSCHALTER CC80 22/29 061F113000	PRESOSTATO CC80 22/29 061F113000	PRESSOSTAT CC80 22/29 061F113000
178	IC581101000	VALV.TERM.TUBE MOP 30 ORIF.05 068U3658	VALVE-THERMOS.TUBE MOP30 ORIF.5 068U3658	THERMOSTATVENT.TUBE MOP30 ÖF.5 068U3658	VÁLVULA TERMOST.TUBO MOP30 OR.5 068U3658	DETENDEUR THERM.TUBE MOP30 OR.5 068U3658
180	IC571-000897	RELÉ AVVIAM.COMPRESSORE RVA 6AM3D	RELAY RVA 6AM3D	RELAIS RVA 6AM3D	RELÉ RVA 6AM3D	RELAIS RVA 6AM3D
180A	IC571200548	RELÉ FINDER 40.52 24V AC	RELAY FINDER 40.52 24V AC	RELAIS FINDER 40.52 24V AC	RELÉ FINDER 40.52 24V AC	RELAIS FINDER 40.52 24V AC
186	IC192-020605	DECALC.FRONTALE LB 200-TRONIC	DECAL-FRONT LB 200-TRONIC	AUFKLEBER FRONTSEITE LB 200-TRONIC	CALCOMANÍA FRONTAL LB 200-TRONIC	DECALCOMANIE FRONTALE LB 200-TRONIC
186	IC192117340	DECALC.FRONTALE LB 200-TRONIC	DECAL-FRONT LB 200-TRONIC	AUFKLEBER FRONTSEITE LB 200-TRONIC	CALCOMANÍA FRONTAL LB 200-TRONIC	DECALCOMANIE FRONTALE LB 200-TRONIC
186A	IC192117420	DECALC.PULSANT.LB 200-TRONIC G	DECAL-PUSH BUTTON LB 200-TRONIC G	AUFKLEBER F. TASTENFELD LB 200-TRONIC G	CALCOMANÍA BOTONERA LB 200-TRONIC G	DECALCOMANIE CLAVIER LB 200-TRONIC G
225	IC173135060	TAPPO TENUTA	PLUG-SEAL	DICHTSTOPFEN	TAPÓN ESTANQUEIDAD ECOWIP	BOUCHON D'ETANCHEITE
228	IC589-002529	COPERTURA VALV.TERMOSTATICA "TUBE"	COVER-THERMOSTATIC VALVE "TUBE"	DECKEL THERMOSTATVENTIL "TUBE"	CUBIERTA VÁLVULA TERMOSTÁTICA "TUBE"	COUVERCLE SOUPAPE THERMOST. "TUBE"
231	IC158270500	FLANGIA COLLEGAMENTO	FLANGE-LINK	ANSCHLUSSFLANSCH	BRIDA DE CONEXIÓN	BRIDE D'ASSEMBLAGE
235	IC158-020361	PROTEZIONE	GUARD	SCHUTZABDECKUNG	PROTECCIÓN	PROTECTION
255	IC511528510	VITE TCCI M 5X 10 DIN85 A2	SCREW-SPH M 5X 10 DIN85 A2	SCHRAUBE M 5X 10 DIN85 A2	TORNILLO M 5X 10 DIN85 A2	VIS M 5X 10 DIN85 Vendu par 25
255A	IC171100470	VITE CHIUSURA FORI FRONTALI	SCREW-SEALING FRONT HOLES	VERSCHLUSSSCHRAUBE BOHRUNGEN FRONTS.	TORNILLO CIERRE ORIFICIOS FRONTALES	VIS FERMETURE TROUS FRONTAUX
289	IC155160160	LEVA COMANDO ECCENTRICO	HANDLE CAMLOCK	EXZENTERHEBEL	PALANCA MANDO EXCÉNTRICA	LEVIER COMMANDE EXCENTRIQUE
290	IC158262180	COPERCHIO BOCCA PORTELLO	LID-DOOR	DECKEL TÜROFFNUNG	TAPA BOCA PUERTA	COUVERCLE GOUPILLE PORTILLON
291	IC158200090	GUARNIZIONE PORTELLO	GASKET DOOR	TÜRDICHTUNG	JUNTA PUERTA	JOINT PORTILLON
299	IC102167040	SGOCCIOLIO	TRAY-DRIP	TROPFBLECH	GOTEO	EGOUITTOIR
304	IC158200710	GUARNIZIONE PORTELLINO SCARICO GELATO	SEAL-DOOR DISPENSE	DICHTUNG EISAUSLASSKLAPPE	JUNTA PUERTA SALIDA HELADO	JOINT PORTILLON SORTIE CREME GLACEE
350	IC158262190	PORTELLO CHIUSURA BOCCA	DOOR-LOCK DOOR	VERSCHLUSSKLAPPE TÜROFFNUNG	PUERTA CIERRE BOCA PUERTA	PORTILLON FERMETURE GOULOTTE PORTILLON
362	IC164101290	SUPPORTO PORTELLO	HINGE-DOOR	HALTERUNG FRONTTÜR	SOPORTE PUERTA	SUPPORT PORTILLON
363	IC164100240	SUPPORTO ECCENTRICO	SUPPORT-CAM DOOR	EXZENTERHALTERUNG	SOPORTE EXCÉNTRICO	SUPPORT EXCENTRIQUE
408	IC581300525	VALVOLA DI SERVIZIO COMPLETA	VALVE-SERVICE ASSEMBLY	BETRIEBSVENTIL KOMPL.	VÁLVULA SERVICIO COMPLETA	SOUPAPE SERVICE COMPLETE
431	IC141125690	PLACCA AUTOREGOLANTE SA	SCRAPER SELF ADJUSTING SA	ABSTREIFER SELBSTREGELND SA	PLACA AUTORREGULADORA SA	PLAQUE AUTOREGULATRICE SA
433	IC178101240	MOLLA C I 1,25 8,4 43 7,1	SPRING C I 1,25 8,4 43 7,1	FEDER C I 1,25 8,4 43 7,1	MUELLE C I 1,25 8,4 43 7,1	RESSORT C I 1,25 8,4 43 7,1
500	IC558400041	RIDUTTORE GAVAGNI TR26/S 1:10	GEARBOX-GAVAGNI TR26/S 1:10	GETRIEBE GAVAGNI TR26/S 1:10	REDUCTEUR GAVAGNI TR26/S 1:10	REDUCTEUR GAVAGNI TR26/S 1:10
501	IC118125050	PORTELLINO SCARICO GELATO	DOOR-DISPENSE	EISAUSLASSKLAPPE	BOCA DE SALIDA HELADO	PORTILLON EVACUATION GLACES
502	IC161150090	ECCENTRICO PORTELLO SCARICO	HANDLE DISPENSE DOOR	EXZENTER ABLASSKLAPPE	EXCÉNTRICA PORTILLA DESCARGA	EXCENTRIQUE PORTILLON EVACUATION
575	IC573800715	PULSANT.MOD.LB 200-TRONIC G	PUSH-BUTTON PANEL MOD.LB 200-TRONIC G	TASTATUR MOD.LB 200-TRONIC G	BOTONERA MOD.LB 200-TRONIC G	CLAVIER MOD.LB 200-TRONIC G

POS	CODE	IT	EN	DE	ES	FR
600	IC558422045	MR.MTR 26/S 1:10 208230/60/3	GEARMOTOR MTR 26/S 1:10 208230/60/3	GE.MOTOR MTR 26/S 1:10 208230/60/3	MOTORREDUCTOR MTR 26/S 1:10 208230/60/3	MOTO-REDUCTEUR MTR 26/S 1:10 208230/60/3
605	IC573700205	CENTRAL.ELETRONICA P1000U RTC 0-10V UL	ELECTRONIC BOARD P1000U RTC 0-10V UL	ELEKTRONISCHE STEUERUNG P1000U RTC 0-10V	CENTRALITA ELECTRON. P1000U RTC 0-10V UL	CENTRALE ELECTRONIQ. P1000U RTC 0-10V UL
708	IC576200210	FUSIBILE BUSSMANN JIN 35A CLASSE T "UL"	FUSE BUSSMANN JIN 35A T "UL"	SCHMELZSICHERUNG BUSSMANN JIN 35A T "UL"	FUSIBLE BUSSMANN JIN 35A T "UL"	FUSIBLE BUSSMANN JIN 35A T "UL"
708A	IC576200281	FUSIBILE OMEGA BUSS KTK-R 10x38 5A 600V	FUSE OMEGA BUSS KTK-R 10x38 5A 600V	SCHMELZSICHERUNG KTK-R 10x38 5A 600V	FUSIBLE OMEGA BUSS KTK-R 10x38 5A 600V	FUSIBLE OMEGA BUSS KTK-R 10x38 5A 600V
726	IC155160110	PERNO GUIDA PORTELLO	PIN-GUIDE DOOR	FÜHRUNGSSSTIFT TÜR	PERNO GUÍA PUERTA	BROCHE GLISSIERE PORTILLON
830	IC743000104	TUBETTO CARPILUBE BATCH FREEZERS g.113	TUBE-CARPILUBE BATCH FREEZERS g.113 \$	TUBE-CARPILUBE BATCH FREEZERS g.113	TUBO CARPILUBE BATCH FREEZERS g.113	TUBE CARPILUBE BATCH FREEZERS g.113
840	IC178-000702	SPATOLA PULIZIA	SPATULA	SPATEL	PALETA	SPATULE
912	IC552822040	M.LAFERT AM90LBA4 B14 208230/60/3	MOTOR LAFERT AM90LBA4 B14 208230/60/3	MOTOR LAFERT AM90LBA4 B14 208230/60/3	MOTOR LAFERT AM90LBA4 B14 208230/60/3	MOTEUR LAFERT AM90LBA4 B14 208230/60/3
921	IC572910149	SONDA DRY REED STEM E510 ZB QE	SWITCH-DRY REED STEM E510 ZB QE	DRY REED-SONDE STEM E510 ZB QE	SONDA DRY REED STEM E510 ZB QE	SONDE DRY REED STEM E510 ZB QE
923	IC571201060	INVERTER V1000 2,2KW 200V 1PH	INVERTER V1000 2,2KW 200V 1PH	INVERTER V1000 2,2KW 200V 1PH	INVERSOR V1000 2,2KW 200V 1PH	INVERTER V1000 2,2KW 200V 1PH
960	IC161130110	ECCENTRICO CHIUSURA PORTELLO	CAM LOCK DOOR	EXZENTER TÜRVERSCHLUSS	EXCÉNTRICA CIERRE PUERTA	EXCENTRIQUE FERMETURE PORTILLON
1101	IC541000101	OR 1,78 2,9 NBR70 693/72 2012	O-RING 1,78 2,9 NBR70 693/72 2012	O-RING 1,78 2,9 NBR70 693/72 2012	JUNTA TÓRICA 1,78 2,9 NBR70 693/72 2012	JOINT TORIQ. 1,78 2,9 NBR70 693/72 2012
1126	IC541000126	OR 2,62 13,95 NBR70 693/72 3056	O-RING 2,62 13,95 NBR70 693/72 3056	O-RING 2,62 13,95 NBR70 693/72 3056	JUNTA TOR. 2,62 13,95 NBR70 693/72 3056	JOINT TOR. 2,62 13,95 NBR70 693/72 3056
1224	IC541000224	OR 2,62 13,1 VMQ/70 117 BIANCO	O-RING 2,62 13,1 VMQ/70 117 WHITE	O-RING 2,62 13,1 VMQ/70 117 WEIß	JUNTA TÓRICA 2,62 13,1 VMQ/70 BLANCO	JOINT TORIQUE 2,62 13,1 VMQ/70 BLANC
9999	IC193-019416	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 6M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 6M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 6M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 6M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 6M
9999	IC193-019417	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 12M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 12M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 12M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 12M	CARPICARE KIT LB 202 & 502 & G 12M
9999A	IC193-019411	CARPICLEAN M+PC	CARPICLEAN M+PC	CARPICLEAN M+PC	CARPICLEAN M+PC	CARPICLEAN M+PC
9999B	IC193014349	TUNE UP KIT LB 200-TRONIC G	TUNE UP KIT LB 200-TRONIC G	TUNE UP KIT LB 200-TRONIC G	TUNE UP KIT LB 200-TRONIC G	TUNE UP KIT LB 200-TRONIC G



CARPIGIANI GROUP

Via Emilia, 45
40011 Anzola dell'Emilia (BO) Italy

tel.+39 051 6505111

 +39 051 732178

 <http://www.carpigiani.com>